

# 外国人労働者への安全指導「見える化」

## ①多言語対応の安全教育資料を使った安全教育



作業員基本教育小冊子による安全教育



ポケットク(自動言語翻訳機)を使用した新規入場教育



4カ国語(英語・中国語・ベトナム語・インドネシア語)を用意

## ②腕章(色別)による外国人労働者の識別



外国人労働者(白腕章)・日本人職長(黄腕章)により一目で識別

年 月 日

### 新規入場者安全衛生教育実施表

作業員基本教育小冊子

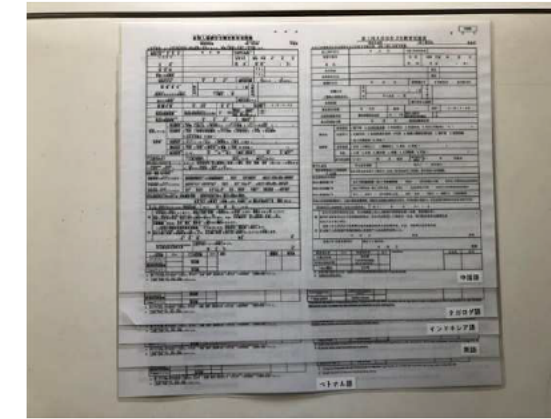
新規入場年月日	年月日	氏名	フリガナ	至年月日	種別	性別	年齢	
TEL	TEL	家族への連絡先	雇用年月日	雇用通知書	交わした	交わさない		
所属会社	役職	一人親方・官	あなたの職種	経年数	年	か	月	
現在の健康状態	最近の健康状態はどうか	良	不	良	不	良	不	
取得している免許等	特別教育	1.足場 2.吊钩 3.特定粉じん 4.アーク溶接 5.クレーン(5t未満) 6. ( )	技能講習	1.玉掛 2.車輻条建設機械 3.ガス溶接 4.型枠支保工 5.足場 6.地山掘削 7.土止め支保工 8.ほか ( )	各種免許	1.クレーン(5t以上) 2.突破機士 3.潜水 4.ほか ( )	運転免許	1.大型 2.中型 3.準中型 4.普通 5.大特 6.その他 ( )

Taon Buwan Araw

### Talahanayan ng pagpapatupad ng Edukasyon tungkol sa Pangangalaga ng Kalusugan at Kaligtasan ng bagong miyembro

Guro Kumagai Gumi Co., Ltd. Lugar ng trabaho

Petsa ng pagpasok	Taon Buwan Araw	Pangunahing Kontratista	
Furigana		Kaarawan	Showa Heisei Taon Buwan Araw
Pangalan		Kasarian	Lalaki Babae ( Taong gulang)
Kasalukuyang Tirahan		Telepono	
Telepono ng Pamilya		Telepono	
Petsa ng trabaho	Taon Buwan Araw	Kontrata ng trabaho	Mayroon Wala
Kompanya (Kompanya kung saan tumatangap ng sahod)	Independenteng Trabahador Hindi	Pangalan ng foreman	
Uri ng trabaho			
Bilang ng Taon ng Karanasan sa Trabaho	Taon Buwan	Presyon ng dugo	Un ng dugo A・B・O・AB
Kasalukuyang katayuan ng kalusugan	Kamusta ang kalagayan ng iyong kalusugan?	Mabuti Hindi Mabuti	Mayroon ( Wala
Pinakahuling Medikal na Pagsusuri	Taon Buwan Araw	Pagamutan	
Taglay na	Especial na edukasyon	1.Scaffolding 2.Safety harness 3. Specified particulates 4. Arc welding 5. Crane (Mababa sa 5 tonelada)	
	Pagsasanay ng kakayahon	1. Slings 2. Sasakyan na may makina para sa konstruksyon 3. Gas welding 4. Form shoring 5. Scaffolding 6. Natural ground excavation 7. Shoring 8. Iba pa ( )	
Lisensya atbp.	Un ng Lisensya	1. Crane (5 tonelada at higit pa) 2. Blasting operator 3. Diving 4. Iba pa ( )	



英語・中国語・ベトナム語・インドネシア語・タガログ語の新規入場者教育資料

日本語の新規入場者教育実施表も記載しているので、記入事項が確認できる。